



**COUNCIL OF  
THE EUROPEAN UNION**

**Brussels, 1 April 2014  
(OR. en)**

8286/14

---

---

**Interinstitutional File:  
2012/0274 (NLE)**

---

---

**TRANS 182  
MAR 61  
AVIATION 86  
RELEX 284  
ESPACE 40  
NIS 18**

**"I/A" ITEM NOTE**

---

From: General Secretariat of the Council

To: Permanent Representatives Committee/Council

---

No. prev. doc.: 6373/13 TRANS 62 MAR 15 AVIATION 18 RELEX 125 ESPACE 10 NIS 5  
OC 58

---

Subject: Council Decision on the conclusion of the Cooperation Agreement on a civil  
Global Navigation Satellite System (GNSS) between the European Community  
and its Member States and Ukraine  
- Adoption of the Croatian language version

Cooperation Agreement on a civil Global Navigation Satellite System (GNSS)  
between the European Community and its Member States and Ukraine  
– Adoption of the Bulgarian, Croatian and Romanian language versions

---

1. The above Agreement is the result of the Council Decision, adopted on 7 October 2004, authorising the Commission to open negotiations between the European Community and its Member States, on the one part, and Ukraine, on the other part, for the conclusion of a Cooperation Agreement on a Civil Global Navigation Satellite System (GNSS).

2. The Council Decision concerning the signature of the Cooperation Agreement on a civil Global Navigation Satellite System (GNSS) was adopted by the Council on 14 November 2005. The Agreement was signed on 1 December 2005, subject to its conclusion at a later date.
3. On 25 November 2013 the Council adopted a Decision on the conclusion of the Cooperation Agreement on a civil Global Navigation Satellite System (GNSS) between the European Community and its Member States and Ukraine, as contained in J/L document 6373/13 TRANS 62 MAR 15 AVIATION 18 RELEX 125 ESPACE 10 NIS 5 OC 58. The text of the Agreement is contained in J/L document 13242/05 TRANS 202 MAR 145 AVIATION 141 RECH 191 NIS 141 OC 738.
4. The Croatian language version of the decision as well as the Bulgarian, Croatian and Romanian language versions of the agreement, which were not produced prior to the adoption of the decision on the conclusion of the agreement, are now available.
5. Consequently, COREPER is invited to suggest that the Council, at one of its forthcoming sessions adopt, as an "A" item, the Croatian language version of the decision (as finalised by the legal-linguistic experts) as set out in doc. 6161/14 TRANS 46 MAR 19 AVIATION 35 RELEX 94 ESPACE 20 NIS 3 and the Bulgarian, Croatian and Romanian language versions of the agreement as set out in doc. 5821/14 TRANS 37 MAR 14 AVIATION 21 ESPACE 14 NIS 2.

---